

Power Bank

Art. no 38-9867

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

- Never subject the product to direct sunlight, high temperatures, dusty environments or heavy vibrations.
- Do not use the product if it or its mains lead/charging lead is damaged in any way.
- The product must not be taken apart or modified.
- Do not use the product in an area where flammable liquids or gases are used or stored.
- Never expose the product to impacts, shocks, rain, liquids or moisture.
- Make sure that the product is stored out of the reach of children. The product may only be charged via a USB port.

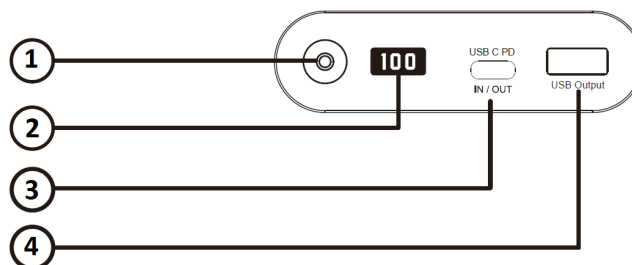
Information

This Power Bank is USB-IF certified and supports USB-C Power Delivery (USB-C port). Power Delivery means that most of the latest smartphones can be quick-charged with 9, 12, 15 or 20 V depending on the model. The USB-A port does not support quick-charging to the same degree and can only deliver an output of max 5 V/2.4 A *.

The included USB cable is intended for use with the USB-C port. For charging via the USB-A port, the charging cable of the external device should be used.

*Since this product has been USB-IF certified it is not possible to have a Quick Charge function on the USB-A port (Quick Charge is outside the scope of USB-IF certification).

Buttons and functions



1. On/off button
2. LCD indicator (% battery capacity)
3. USB-C input/output port
4. USB-A output port

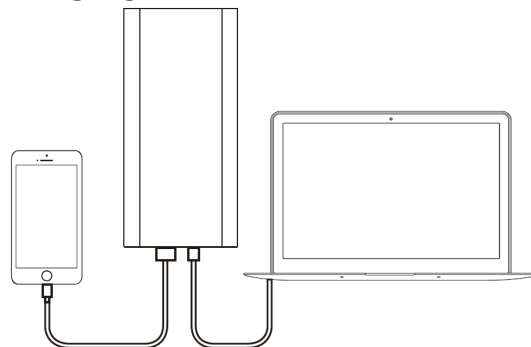
Charging the power bank

1. Connect the included charging lead to the USB-C port (3) and to a PD charger.
2. (PD=Power Delivery).
3. The charging status can be checked using the LCD indicator (2).

Information

In order to be able to charge your power bank as quickly as possible you should use a USB-C PD charger (PD=Power Delivery). It takes about 3 hours to charge a fully discharged power bank using a 45 W PD charger. If you use a USB-A charger (5V/2A) with a USB-A to USB-C cable it will take 13 hours.

Charging external devices



1. Connect the included charging cable or the charging cable of the device to be charged to one of the USB ports (3 or 4). You may for instance use the USB-C PD port to charge your laptop or another device and use the USB-A port to charge your smartphone at the same time.
2. Press the on/off button to begin the charging process. The LCD display will light up for a moment to show the charge status of the power bank.

Care and maintenance

- Clean the power bank by wiping it with a damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- If the power bank is not to be used for a long time, the battery should be charged every three months to keep it in good condition. Store the power bank indoors, in a dry, dust-free place out of children's reach.

Responsible disposal

This symbol indicates that the product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Capacity	26800 mAh (max 45 W)
Power bank in/out USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/2.25 A
Power bank out USB-A	5 V/2.4 A
Size	170.9 x 81 x 22.3 mm
Weight	530 g
Operating temperature	0–45 °C

Powerbank

Art.nr 38-9867

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Utsätt aldrig produkten för direkt solljus, höga temperaturer, dammig miljö eller starka vibrationer.
- Använd inte produkten om den eller anslutnings-/laddkabeln på något sätt har skadats.
- Produkten får inte öppnas eller modifieras.
- Använd inte produkten i miljöer där brandfarliga vätskor eller gaser används eller förvaras.
- Utsätt inte produkten för slag, stötar, fukt eller väta.
- Se till att produkten förvaras utom räckhåll för barn.
- Produkten får endast laddas via USB-anslutning.

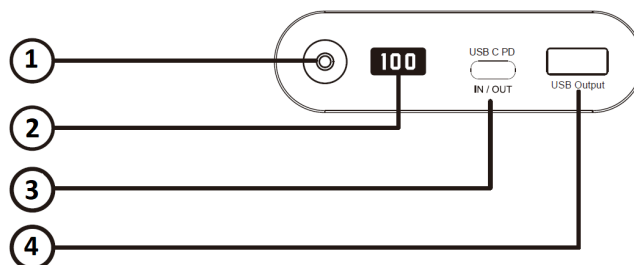
Information

Denna Power Bank är USB-IF certifierad och har stöd för USB-C Power Delivery (USB-C uttaget). Power Delivery innebär att de flesta "nyare" Smartphones kan snabbladdas med 9, 12, 15 eller 20 V beroende på modell. USB-A uttaget har inte stöd för snabbaddning i samma utsträckning då det ger 5 V/2.4 A max. *

Medföljande USB-kabel är avsedd för USB-C uttaget. För laddning via USB-A uttaget, använd den laddkabel som tillhör din externa enhet.

*Eftersom vi av säkerhets skäl valt att USB-IF certifiera denna produkt är det inte möjligt att ha Quick Charge på USB-A uttaget (Quick Charge står utanför USB-IF certifieringen).

Knappar och funktioner



1. På/av
2. LCD-indikator (batteristatus i %)
3. USB-C in/ut
4. USB-A ut

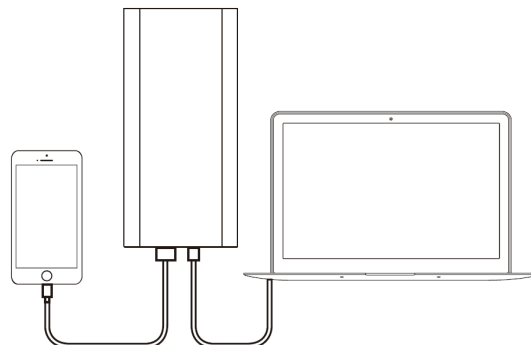
Laddning av din powerbank

1. Anslut den medföljande laddkabeln till USB-C anslutningen (3) och till en PD-laddare (PD=Power Delivery).
2. Du kan kontrollera laddstatus på LCD-indikatorn (2).

Information

För att du ska kunna ladda din powerbank så snabbt som möjligt bör du använda en USB-C PD-laddare (PD=Power Delivery). Det tar ca 3 tim att ladda en helt urladdad powerbank med en 45 W PD-laddare. Om du använder en USB-A laddare (5V/2A) med en USB-A till USB-C kabel tar det 13 tim.

Laddning av externa enheter



1. Anslut den medföljande laddkabeln, eller den laddkabel som medföljer din externa enhet, till en av USB- portarna (3 eller 4). Du kan t.ex. använda USB-C PD-porten för att ladda din laptop eller andra enheter och samtidigt använda USB-A porten för t.ex din smartphone.
2. Tryck [På/av] för att starta laddningen. LCD-displayen tänds ett kort ögonblick för att visa batteristatus för din powerbank.

Skötsel och underhåll

- Rengör din powerbank med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ladda upp din powerbank var 3:e månad om det inte används under en längre period.
- Förvara din powerbank på en torr, dammfri plats utom räckhåll för barn.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Kapacitet	26800 mAh (max 45 W)
Powerbank in/ut USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/2.25 A
Powerbank ut USB-A	5 V/2,4 A
Mått	170.9 × 81 × 22.3 mm
Vikt	530 g
Användningstemperatur	0–45 °C

Powerbank

Art.nr. 38-9867

Les gjennom hele bruksanvisningen før produktet tas i bruk, og ta vare på den for fremtidig bruk. Vi tar forbehold om eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, kontakt vårt kundesenter (se kontaktinformasjon på baksiden).

Sikkerhet

- Utsett aldri produktet for direkte sollys, høye temperaturer, støvete omgivelser eller sterke vibrasjoner.
- Bruk ikke produktet dersom det eller tilkoblings-/ladekabelen er skadet.
- Produktet må ikke åpnes eller modifiseres.
- Powerbanken må ikke monteres i miljøer hvor det oppbevares eller brukes brannfarlige væsker og/eller gass.
- Utsett ikke produktet for slag, støt, fuktighet eller væsker.
- Produktet skal oppbevares utenfor barns rekkevidde.
- Må kun lades via USB-tilkobling.

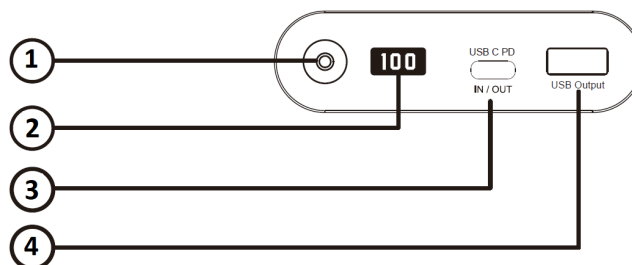
Information

Denne Powerbanken er USB-IF sertifisert og har støtte for USB-C Power Delivery (USB-C uttaket). Power Delivery betyr at de fleste nyere Smartphones kan hurtiglades med 9, 12, 15 eller 20 V, avhengig av modell. USB-A uttaket har ikke støtte for hurtiglading i samme utstrekning fordi det gir maks 5 V/2.4 A. *

Medfølgende USB-kabel er beregnet for USB-C uttaket. Ved lading gjennom USB-A uttaket, benytt ladekabelen som tilhører den eksterne enheten.

*Fordi vi, av sikkerhetsmessige årsaker, har valgt å USB-IF sertifisere dette produktet, er det ikke mulig å ha Quick Charge på USB-A uttaket (Quick Charge står utenfor USB-IF sertifiseringen).

Knapper og funksjoner



1. På/av
2. LCD-indikator (batteristatus i %)
3. USB-C in/ut
4. USB-A ut

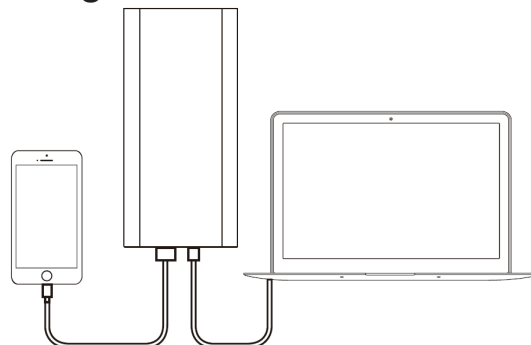
Lading av powerbanken

1. Den medfølgende ladekabelen kobles til USB-C koblingen (3) og til en PD-lader (PD=Power Delivery).
2. Ladestatus kan kontrolleres på LCD-indikatoren (2).

Informasjon

For å kunne lade powerbanken så raskt som mulig, bør man bruke en USB-C PD-lader (PD=Power Delivery). Det tar ca. 3 timer å lade en helt utladet powerbank med en 45 W PD-lader. Hvis man bruker en USB-A lader (5V/2A) med en USB-A til USB-C kabel tar det 13 timer.

Lading av eksterne enheter



1. Den medfølgende ladekabelen, eller den ladekabelen som følger med den eksterne enheten, kobles til en av USB-portene (3 eller 4). Du kan f.eks. bruke USB-C PD-porten til å lade opp laptopen eller andre enheter og samtidig bruke USB-A porten til f.eks. smarttelefonen.
2. Trykk [På/av] for å starte ladingen. LCD-displayet tennes kort for å vise batteristatusen til powerbanken.

Vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsemidler eller etsende kjemikalier.
- Hvis powerbanken kun brukes en sjelden gang, må den vedlikeholdslades hver 3. måned.
- Oppbevar den på en tørr plass og utenfor barns rekkevidde.

Avfallshåndtering

Dette symbolet betyr at produktet ikke må kastes sammen med øvrig husholdningsavfall. Dette gjelder i hele EØS. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil avfallshåndtering skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Når produktet skal kasseres, benytt eksisterende systemer for returhåndtering eller kontakt forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig forsvarlig måte.



Spesifikasjoner

Kapasitet	26800 mAh (maks 45 W)
Powerbank in/ut USB-C	5 V/3 A; 9 V/3 A; 15 V/3 A; 20 V/2,25 A
Powerbank ut USB-A	5 V/2,4 A
Mål	170,9 x 81 x 22,3 mm
Vekt	530 g
Brukstemperatur	0–45 °C

Varavirtalähde

Tuotenro 38-9867

Lue koko käyttöohje ja säästä se tulevaa käyttöä varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, pölylle tai voimakkaalle värinälle.
- Älä käytä laitetta, jos se tai sen liitäntä-/latauskaapeli on vahingoittunut.
- Laitetta ei saa avata tai muuttaa.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Älä altista laitetta iskuille, kosteudelle tai nesteille.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Laitteen saa ladata vain USB-liitännän kautta.

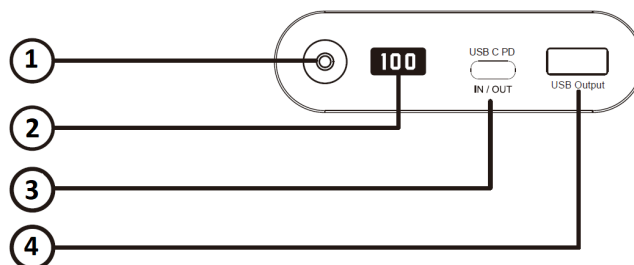
Huom.

Tämä varavirtalähde on USB-IF-sertifioitu ja tukee USB-C Power Delivery -latausta (USB-C-liitäntä). Power Delivery tarkoittaa, että useimmat ”uudemmat” älypuhelimet voidaan ladata mallista riippuen 9, 12, 15 tai 20 V:n pikalatauksella. USB-A-liitäntä (enintään 5 V/2,4 A) ei tue pikalatausta. *

Mukana tuleva USB-kaapeli on tarkoitettu USB-C-liitäntään. USB-A-liitännän kautta ladattaessa tulee käyttää ladattavan laitteen mukana tulevaa latauskaapelia.

*Turvallisuuksista tuotteella on USB-IF-sertifiointi, minkä vuoksi pikalataus ei ole mahdollista USB-A-liitännän kautta (Quick Charge ei kuulu USB-IF-sertifioinnin piiriin).

Painikkeet ja toiminnot



1. Pälle/pois päältä
2. LCD-näyttö (Akun tila %)
3. USB-C-tulo/-lähtö
4. USB-A-lähtö

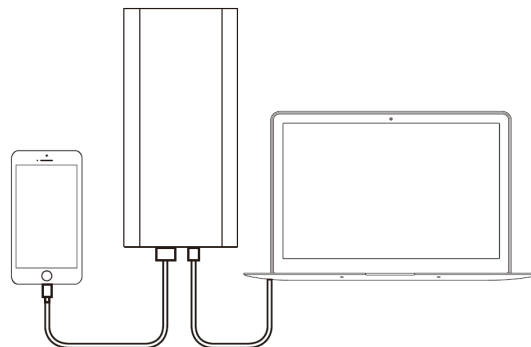
Varavirtalähteen lataaminen

1. Liitä mukana tuleva latauskaapeli USB-C-liitäntään (3) ja PD-laturiin. (PD=Power Delivery).
2. Latauksen tilaa voi tarkkailla LCD-näytöltä (2).

Huom.

Ladataksesi varavirtalähteen mahdollisimman nopeasti käytä USB-C-liitännällä varustettua PD-laturia (PD=Power Delivery). Tyhjän varavirtalähteen lataaminen 45 W:n PD-laturilla kestää noin 3 tuntia. Jos käytät USB-A liitännällä varustettua laturia (5V/2A) ja USB-A - USB-C -kaapelia, lataaminen kestää 13 tuntia.

Ulkoisen laitteen lataaminen



1. Liitä varavirtalähteen mukana tuleva latauskaapeli tai ladattavan laitteen oma latauskaapeli USB-liitäntään (3 tai 4). Voit esimerkiksi käyttää USB-C-liitäntää kannettavan tietokoneen tai muiden laitteiden pikalataamiseen ja samanaikaisesti ladata USB-A-liitännän kautta esimerkiksi puhelimesi.
2. Aloita lataus painamalla [Pälle/pois päältä]. LCD-näyttö syttyy hetkeksi ja näyttää varavirtalähteen varaustason.

Huolto ja ylläpito

- Puhdista varavirtalähde kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos varavirtalähde on pitkään käyttämättä, lataa se täyteen kolmen kuukauden välein.
- Säilytä varavirtalähdettä kuivassa ja pölyttömässä paikassa lasten ulottumattomissa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Kapasiteetti	26800 mAh (enintään 45 W)
Varavirtalähde tulo/lähtö USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/2,25 A
Varavirtalähde lähtö USB-A	5 V/2,4 A
Mitat	170,9 × 81 × 22,3 mm
Paino	530 g
Käyttölämpötila	0–45 °C

Powerbank

Art.Nr. 38-9867

Vor der Benutzung die Anleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheit

- Das Produkt nie direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Staub oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn dieses oder das Anschluss-/Ladekabel beschädigt ist.
- Das Produkt nicht öffnen oder modifizieren.
- Das Produkt niemals in Umgebungen einsetzen, in denen feuergefährliche Flüssigkeiten oder Gase aufbewahrt oder benutzt werden.
- Das Produkt vor Schlägen, Stößen, Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Produkt nur über den USB-Anschluss laden.

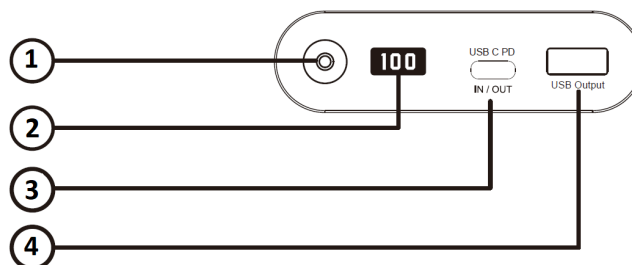
Information

Diese Power Bank ist USB-IF-zertifiziert und unterstützt USB-C Power Delivery (USB-C-Buchse). Power Delivery bedeutet, dass die meisten „neueren“ Smartphones je nach Modell mit 9, 12, 15 oder 20 V geladen werden können. Die USB A-Buchse unterstützt das Schnellladen nicht auf dieselbe Weise, da sie max. 5 V/2,4 A liefert.*

Das mitgelieferte USB-Kabel ist vorgesehen für die USB-C-Buchse. Beim Aufladen über die USB-A-Buchse das Ladekabel des aufzuladenden Gerätes verwenden.

* Da wir uns aus Sicherheitsgründen für eine USB-IF-Zertifizierung für dieses Produkt entschieden haben, war es nicht möglich eine USB-A-Buchse mit Quick Charge zu haben (Chick Charge ist nicht Teil der USB-IF-Zertifizierung).

Tasten und Funktionen



1. Ein/Aus
2. LCD-Indikator (Ladestand in Prozent)
3. USB-C Ein-/Ausgang
4. USB-A Ausgang

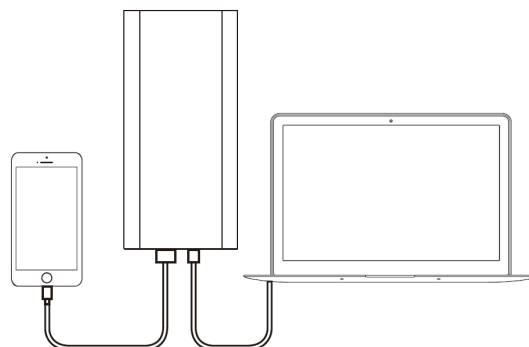
Aufladen der Powerbank

1. Das USB-Ladekabel an den USB-C-Anschluss (3) und an einen Computer oder ein anderes PD-Ladegerät anschließen (PD=Power Delivery).
2. Der Ladestatus kann am LCD-Indikator (2) überprüft werden.

Information

Mit einem USB-C-PD-Ladegerät (PD = Power Delivery) lässt sich die Powerbank am schnellsten wieder aufladen. Eine komplett entladene Powerbank benötigt mit einem 45 W PD-Ladegerät ca. 3 Stunden, um komplett aufzuladen. Mit einem USB-A-Ladegerät (5 V/2 A) mit einem USB-A auf USB-C-Kabel dauert das Aufladen 13 Stunden.

Laden angeschlossener Geräte



1. Das beiliegende Ladekabel oder das geräteeigene Ladekabel an einen der USB-Buchsen (3 oder 4) anschließen. Der USB-C-Port kann benutzt werden, um ein Laptop oder andere Geräte aufzuladen, während gleichzeitig über den USB-A-Port ein Smartphone etc. aufgeladen wird.
2. Auf [Ein/Aus] drücken, um den Ladevorgang zu starten. Das LCD-Display leuchtet kurz auf, um den Ladestatus der Powerbank anzuzeigen.

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Lösungsmittel.
- Wird das Produkt längere Zeit nicht verwendet, den Akku alle drei Monate aufladen.
- Das Produkt im Innenbereich an einem trockenen und staubfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch unsachgemäße Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt bitte zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die örtlichen Recycling- und Sammelstationen nutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Gerät auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Kapazität	26800 mAh (max. 45 W)
Powerbank Ein-/Ausgang USB-C	5 V/3 A, 9 V/3 A, 15 V/3 A, 20 V/2,25 A
Powerbank Ausgang USB-A	5 V/2,4 A
Abmessungen	170,9 × 81 × 22,3 mm
Gewicht	530 g
Betriebstemperatur	0–45 °C